



Bulletin d'information du Groupe Indépendant Libéral et Démocratique

Bulletin d'information – Mai 2013

Dans le Bulletin:

Adresse du Président

24^{ème} session du
Congrès

- Nouveau Bureau du GILD

- Rapports présentés par les
membres du GILD

Réforme des pouvoirs
locaux

- Marc Cools

Semaine européenne
de la démocratie locale

- Nina Costiuc

Universiade-2013

- Farid Mukhametshin

Humour au Congrès

- Alexandru Ambros

Agenda

Chers membres du GILD, chers amis et lecteurs,

Au cours de la dernière réunion, nous avons eu un débat général sur les valeurs et les principes qui nous réunissent au Congrès des pouvoirs locaux et régionaux et qui nous unissent en tant que groupe. Nous venons tous de différentes régions d'Europe et nous avons tous des parcours professionnels et culturels différents. Pourtant les principes de liberté individuelle et l'allégeance aux valeurs européennes de la démocratie, des droits de l'Homme et de l'Etat de droit surmontent nos différences. Je suis vraiment heureux que nous sommes tous d'accord sur ce point.



Je suis vraiment heureux que nous sommes tous d'accord sur ce point.

Nous invitons les autres membres, qui ne sont pas encore affiliés, à nous rejoindre s'ils partagent nos valeurs communes. Je vous serais reconnaissant si vous pouviez informer vos collègues non-affiliés et nos amis du Congrès de cette invitation.

Lors de la session de Mars 2013, en conformité avec les règles et la pratique, le GILD a élu son bureau, y compris le Président et les Vice-Présidents du groupe. Je remercie le groupe pour son soutien et sa confiance, félicite le nouveau bureau du GILD et les invite à mener un travail actif.

Je tiens également à remercier Mme Jon Hermans (Pays-Bas) pour avoir accepté de remplacer feu Mme Lövgren en tant que Vice-Présidente de la Commission de la Gouvernance.

Nous sommes fiers de féliciter M. Keith Withmore, ex-Président du Groupe et du Congrès qui est devenu membre d'honneur du Congrès.

Enfin, au nom du groupe, je tiens à remercier notre secrétaire du GILD Mlle Maria Bigday et notre jeune stagiaire français Jean-Baptiste Maillard pour leur travail.

Knud Andersen
Président du GILD

Composition du Bureau du GILD



Knud Andersen, Président

Vice-Présidents



Simon James
(Royaume-Uni)



Gabriele Neff
(Allemagne)



Vyacheslav Rogov
(Fédération de Russie)

Ex-Officio (Membres du Bureau du Congrès)



Marc Cools
(Belgique), Vice-Président de la
Chambre des pouvoirs locaux



Farid Mukhametshin
(Fédération de Russie),
Président de la Commission
des questions d'actualité



Natalia Romanova
(Ukraine), Président de la
Chambre des régions

Rapports présentés par les membres du GILD

Les textes des [résolutions et des recommandations](#) adoptées pendant la session



Nigel MERMAGEN, Royaume-Uni (L, GILD)

Démocratie locale et régionale en Géorgie



Marc COOLS, Belgique (L, GILD)

Démocratie locale et régionale en Espagne



Knud ANDERSEN, Danemark (R, GILD)

Démocratie locale et régionale en Italie

La réforme des pouvoirs locaux : les leçons à tirer de l'expérience espagnole



Marc Cools

Premier Echevin d'Uccle (Belgique), Président de l'Union des Villes et Communes Belges, Vice-Président du Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe

L'Espagne est un pays tout à fait démocratique. C'est aussi un pays très décentralisé. Les 17 régions espagnoles (les « Communautés Autonomes ») disposent d'un degré très élevé d'autonomie. L'Espagne est confrontée, comme d'autres pays européens, à une très grave crise économique, sociale et financière. Cette crise la contraint à assainir ses finances publiques.

Cet assainissement et les réductions des dépenses publiques qui y sont liées ont parfois de lourdes conséquences pour les citoyens. Beaucoup de collectivités locales et de Communautés Autonomes connaissent de grandes difficultés financières et sont parfois au bord de la rupture de paiement. Ce qui a conduit le gouvernement central à mettre en place en 2012 un Fonds régional de trésorerie (*Fondo de liquidez autonómico*) pour fournir d'urgence une aide financière aux régions qui avaient de graves problèmes de trésorerie.

C'est dans ce contexte que mon collègue hollandais Leen Verbeek et moi-même avons effectué une mission de monitoring de la démocratie locale et régionale en Espagne. Le rapport et les recommandations que nous avons présentés ont été approuvés à une très large majorité par le Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe en sa session plénière du 20 mars 2013 (les documents sont consultables sur [le site-web du Congrès](#)).

Comment l'Espagne réagit-elle face à la crise ? A la fois pour assainir leurs finances publiques mais aussi pour améliorer l'efficacité des services rendus à la population, les autorités ont décidé d'initier tout un processus de réforme globale de leurs institutions locales. Certains textes de loi sont déjà votés, comme la loi dite de stabilité, qui prévoit qu'une compétence ne pourra plus être transférée à une commune sans que les moyens nécessaires au financement de cette compétence ne lui soient également octroyés. D'autres textes sont en voie d'élaboration et de négociation.

Le point central de la réforme envisagée des pouvoirs locaux est d'éviter les doublons de compétences. C'est le principe d'une administration, une compétence. La volonté affirmée est la recherche de l'efficacité et le respect du principe de subsidiarité. Il y aura toutefois lieu d'être attentif dans la mise en œuvre de cette réforme qu'il en soit bien ainsi.

Je suis pour ma part convaincu que le succès de cette réforme dépendra de la qualité du dialogue entre le gouvernement espagnol, la fédération espagnole des municipalités et provinces et les différentes Communautés Autonomes et de la capacité à tenir compte des particularités institutionnelles et historiques de certaines d'entre elles pour les réformes à adopter.

Ce n'est pas qu'en Espagne que le dialogue entre toutes les parties concernées est la clé du succès des réformes à conduire. Je présenterai cette année un rapport de monitoring sur l'Ukraine. Là aussi, un dialogue a été ouvert sur la réorganisation territoriale. Les changements constitutionnels qu'elle suppose ne pourront être approuvés que si la réforme recueille un large consensus.

Les périodes de crise sont pour les structures politiques et les institutions publiques l'occasion de se remettre en cause, de moderniser et d'améliorer leur fonctionnement. Chacun de nos pays européens est confronté à ce défi. Celui-ci doit être rencontré en respectant et en renforçant quand il y a lieu la démocratie et l'autonomie locale et régionale.

Farid Mukhametshin

Président du Conseil
d'Etat de la
République de
Tatarstan (Fédération
de Russie)

Promouvoir la citoyenneté active et la participation des jeunes : préparation de l'Universiade 2013



Farid Mukhametshin

Président du Comité des Questions d'actualité du Congrès, Président du Conseil d'Etat (Parlement) de la République de Tatarstan (Fédération de Russie), membre de la délégation russe auprès du Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe depuis 2001.

En juillet 2013, la ville de Kazan, capitale de la République de Tatarstan, accueillera les 27^{èmes} Jeux mondiaux universitaires d'été. Au cours de la 24^{ème} session du Congrès, le Tatarstan a organisé une exposition sur le thème « Le sport comme facteur d'unité » consacrée à la prochaine Universiade.

La promotion de la citoyenneté active et de la participation des jeunes dans le processus décisionnel au niveau local et régional est un défi multidimensionnel. Ceci exige une approche globale et très minutieuse. Travailler avec les communautés d'étudiants est l'un des domaines clés de la politique locale et régionale de la jeunesse.

La capitale de la République de Tatarstan, Kazan, est l'un des pôles majeurs scientifiques et universitaires de la Fédération de Russie. Elle compte 86 établissements d'enseignement supérieur avec plus de 200 000 étudiants. La priorité de ces institutions est de former non seulement des jeunes professionnels compétitifs parlant couramment des langues étrangères, mais aussi des citoyens actifs ouverts sur le monde.

Cette année, nous organisons les 27^{èmes} Jeux mondiaux universitaires d'été (Universiade). Plus de 13 500 athlètes et membres des délégations officielles, environ 1 500 journalistes et plus de 50 000 supporters sont attendus pour participer à cette fête internationale du sport.

L'Universiade mondiale est considérée comme le deuxième plus grand événement multisport après les Jeux olympiques. L'annonce de la tenue de l'Universiade à Kazan a donné une forte impulsion au mouvement sportif étudiant : depuis les cinq dernières années, le nombre d'étudiants pratiquant régulièrement une activité sportive a plus que doublé (de 25,7% à 61,9%). Aujourd'hui, on peut à juste titre appeler le Tatarstan « la République du sport ».

L'Universiade n'est pas seulement une compétition sportive internationale ; elle prouve aussi le grand rôle diplomatique du sport et de la jeunesse dans le renforcement de la coopération humanitaire internationale. Les bénévoles contribuent activement à rendre cette manifestation possible. Plus de 53 000 bénévoles de 53 universités de 30 régions russes et 15 ONG ont demandé à participer à l'organisation des jeux, mais seulement 20 000 seront choisis.

La citoyenneté active, la connaissance pratique globale et la vaste expérience internationale acquise à travers l'implication à de tels événements internationaux constituent une base solide pour les futurs leaders du Tatarstan.

Semaine européenne de la démocratie locale dans la commune de Budești de la République de Moldova

Nina Costiuc

Maire de Budești
(République de
Moldova)



Le 28 janvier 2013 à Paris, l'Assemblée générale dédiée à la Semaine européenne de la démocratie locale (SEDL) a lancé les thèmes pour l'édition 2013. « Citoyenneté active : voter, partager, participer » a été sélectionné comme thème principal. Du 15 au 21 octobre, aux quatre coins de l'Europe et même au-delà, les citoyens seront invités et encouragés à s'impliquer au niveau local du processus décisionnel. Le 26 mars 2013 j'ai signé une ordonnance « En ce qui concerne l'autorisation de la mise en œuvre de la SEDL dans la commune de Budești » prévoyant un plan d'action pour la préparation de la SEDL.

Comme l'édition 2013 de la SEDL est consacrée à la participation citoyenne active, nous avons fixé les objectifs suivants :

- Encourager la participation des citoyens aux élections locales et municipales ;
- Lutter contre l'apathie politique ;
- Assurer un maximum de transparence et informer les citoyens sur les activités de l'administration publique locale à travers le journal local et le site internet de la municipalité ;
- Impliquer les citoyens dans le processus décisionnel.

Du point de vue des objectifs mentionnés ci-dessus, nous mettons l'accent sur la participation des citoyens au processus décisionnel, en particulier celle des jeunes, y compris les élèves et les étudiants, qui seront contactés via les conseils de la jeunesse, les écoles, les lycées et les universités. Nous organiserons un séminaire sur le thème « Un pas vers la démocratie » au Palais de la Culture local. Nous lancerons la campagne sur la promotion des valeurs démocratiques européennes. Nous tiendrons une table ronde sur « Votre vote compte » à l'attention des élèves de la commune. Nous ouvrirons un point d'information dans la mairie sur les droits et le rôle des citoyens dans la politique locale.

Nous sommes fiers d'annoncer que Budești se joint à d'autres communautés locales de 47 Etats membres du Conseil de l'Europe où la SEDL sur la « citoyenneté active » aura lieu. A cette occasion, je souhaiterais citer Mme Dubravka Suica de Dubrovnik (Croatie), coordinateur politique de la SEDL, qui a souligné l'importance des relations entre les citoyens et les élus locaux, cruciale pour le fonctionnement de la démocratie à l'échelle locale et impliquant aussi bien les citoyens que leurs représentants élus.

La communauté Budești a déjà participé à la SEDL en 2011. Nous pouvons affirmer que la SEDL contribue à une plus grande participation des citoyens à la vie publique locale,

évalue la perception de la participation démocratique et offre des possibilités de coopération pour la consolidation de la démocratie locale. Pendant la semaine, les riverains sont informés du Conseil de l'Europe et du rôle qu'il joue dans le développement et la consolidation de la démocratie dans toute l'Europe.

Les administrations publiques locales sont invitées à réfléchir sur leur rôle en vue de parvenir à une participation citoyenne plus active dans le processus décisionnel. Comme le voyage international est de moins en moins accessible et que les visas Schengen sont délivrés avec de plus en plus de réticence, les citoyens moldaves ont tendance à se méfier des décisions politiques prises au plus haut niveau, et particulièrement celles liées à l'ouverture des frontières et à la liberté de circulation. Après vingt ans de transition démocratique et de désir d'intégrer l'Union européenne, l'absence de progrès a porté atteinte à la confiance des citoyens dans la mise en œuvre de ces décisions.

« Tu deviens responsable pour toujours de ce que tu as apprivoisé » écrivait Antoine de Saint-Exupéry dans le Petit Prince ; je me réfère à cette citation avec l'espoir d'être bien comprise : ce que je veux dire, c'est que l'Union européenne et les Etats-tiers doivent partager la responsabilité dans la mise en œuvre de l'idée de construire une Europe commune de valeurs. Cet effort doit être palpable, réel et non seulement déclaratif.

La participation civique peut être renforcée dans les domaines de la paix, de la protection de l'environnement, de la tolérance, de l'amélioration des conditions de vie... Je tiens à exprimer ma profonde reconnaissance aux efforts de nos amis d'Ale Kommun en Suède qui ont uni leurs cœurs dans une campagne pour aider les enfants moldaves Renat et Daniela à obtenir un traitement médical approprié et pour offrir à cent enfants de familles défavorisées de la région la chance de pouvoir passer leurs vacances dans un camp d'été auprès de l'école de la communauté locale. Ces efforts sont un bel exemple de l'engagement civique transnational réel et très utile.

Je voudrais conclure ce message avec la ferme conviction qu'en étant unis et actifs, nous pouvons changer les choses au mieux et ce, en dépit de crises que nous devons affronter.

[Retour](#)

Alexandru Ambros

Président de la
délégation moldave
au Congrès,
maire de la ville
d'Ungheni

Le dessinateur moldave Alexandru Placinta au Congrès : « Le sourire – une valeur réelle pour la vie »



M. Placinta, M. van Staa, Mme Parvu et M. Ambros

Au cours de la 24^{ème} session du Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe, la délégation moldave a organisé en collaboration avec la Représentation permanente de la République de Moldova auprès du Conseil de l'Europe une exposition de caricatures sur le thème « *Le sourire – une valeur réelle pour la vie* ». Les caricatures (au nombre de 51) représentent les personnalités dirigeantes de notre organisation, y compris le Président, les Vice-Présidents et le Secrétaire Général du Congrès, le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, l'Ambassadeur de la République de Moldova et les présidents de toutes les délégations nationales au Congrès.

L'idée de cette exposition était d'insuffler un vent de bonne humeur et de rire aux membres du Congrès et de nous rendre plus créatifs, tolérants et engagés. Inaugurant l'exposition,

le Président du Congrès M. Herwig van Staa a dit : « *si vous affrontez les situations difficiles avec le sourire, les choses deviennent plus faciles* ». L'Ambassadeur de la République de Moldova, Mme Tatiana Parvu, a beaucoup apprécié le travail d'Alexandru Placinta tout en soulignant que l'objectif principal de cet événement inhabituel était d'apporter plus de sourires et d'humour au Congrès. En tant que président de la délégation moldave, j'ai vivement soutenu l'idée de cette exposition et j'ai décidé d'offrir les caricatures comme cadeau au Congrès de la part de la délégation moldave en signe d'amitié et de coopération.

Lors de l'inauguration, les personnages des caricatures ont également pu rencontrer et remercier l'auteur de ces travaux Alexandru Placinta pour son charmant humour. Le succès de cette exposition a été confirmé par l'accueil positif des membres du Congrès, par les nouveaux projets de collaboration et bien sûr par les sourires et les rires aux alentours.



Mme Romanova et M. Placinta



M. Placinta



Mme Parvu et M. van Staa

[Retour](#)

Agenda

- **Bureau du Congrès** : 18 juin 2013, Erevan, Arménie
- **Bureau du Congrès** : 13 septembre 2013, Strasbourg, France
- **25^{ème} Session Plénière et réunion du GILD** : 29-31 octobre 2013
- **Bureau du Congrès** : 2 décembre 2013, Strasbourg, France



Tel: +33 3 88412682

maria.biqday@coe.int

Fax: +33 3 88 41 37 61

© ILDG-GILD